

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 46	FRIDAY, 02 SEPTEMBER 2011	NO. 46	VRYDAG, 02 SEPTEMBER 2011
	PROCLAMATION		PROKLAMASIE
16 Declaration of Township: Manyatseng, Extension 9	2	16 Dorpsverklaring: Manyatseng, Uitbreiding 9	2
	PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWING
113 Invitation for nomination of members of the Free State Rental Housing Tribunal	4	113 Uitnodiging vir benoemings van lede van die Vrystaat Huurbewusingstribunaal	4
	MISCELLANEOUS		ALLERLEI
Townships Board Notice	5	Dorperaadkennisgewing	5
Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967)	6	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967)	6

PROCLAMATION

[NO. 16 OF 2011]

DECLARATION OF TOWNSHIP: MANYATSENG, EXTENSION 9

By virtue of the powers vested in me by section 14(1) of the Townships (Ordinance No. 9 of 1969), I, MG. Qabathe, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby declare the area represented by General Plan S.G. No. 219/2010, as approved by the Surveyor General on 25 October 2010, to be an approved township under the name Manyatseng, Extension 9, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 10th day of August 2011.

M.G. QABATHE
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
COOPERATIVE GOVERNANCE,
TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

The town is Manyatseng, Extension 9, situated on the farm Brightside 1114, administrative district Ladybrand, Province Free State and consists of 386 erven numbered 1376 – 1433, 1435 – 1503, 1505 – 1542, 1544 – 1591, 1593 – 1765 and 4 parks numbered 1434, 1504, 1543 and 1592 and streets numbered 1766 – 1768 as indicated on General Plan SG219/2010.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions as set out in paragraph B.

Use zone	Erven	Conditions
Residential	1376-1433, 1435-1503, 1505-1542, 1544-1591, 1593-1651, 1654-1683, 1685-1765	B1, B2
Business	1684	B3, B2
<u>Community Facilities</u> - Church - Crèche	1653 1652	B4, B2
Public Open Space	1434, 1504, 1543, 1592	B5, B2
Street	1766 – 1768	B6

PROKLAMASIE

[NO. 16 VAN 2011]

DORPSVERKLARING: MANYATSENG, UITBREIDING 9

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), verklaar ek M.G. Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinse verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. 219/2010 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 25 Oktober 2010, tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Manyatseng, Uitbreidung 9, onderworpe aan die voorwaardes soos in die Bylae uiteengesit.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 10^{de} dag van Augustus 2011.

M.G. QABATHE
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
SAMEWERKENDE REGERING,
TRADISIONELE SAKE EN HUISVESTINGS

BYLAE

Die dorp is Manyatseng, Uitbreidung 9, geleë op die plaas Brightside 1114, administratiewe distrik Ladybrand, Provinse Vrystaat en bestaan uit 386 erwe genummer 1376 – 1433, 1435 – 1503, 1505 – 1542, 1544 – 1591, 1593 – 1765 en 4 parke genummer 1434, 1504, 1543 and 1592 en strate genummer 1766 – 1768 soos aangedui op Algemene Plan SG219/2010.

A STIGTINGSVOORWAARDES

A1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B.

Gebruikstreek	Erwe	Voorwaardes
Residensieel	1376-1433, 1435-1503, 1505-1542, 1544-1591, 1593-1651, 1654-1683, 1685-1765	B1, B2
Besigheid	1684	B3, B2
<u>Gemeenskaps Fasilitete</u> - Kerk - Crèche	1653 1652	B4, B2
Openbare Ruimte	Oop 1434, 1504, 1543, 1592	B5, B2
Strate	1766 – 1768	B6

B. CONDITIONS OF TITLE

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

IN FAVOUR OF THE MANTSOPA LOCAL MUNICIPALITY

- B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupants' professions or trades which includes retail trade: provided further that not any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed.

- B2 This erf is subject to a servitude 2m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipal services above or under ground and officials of the municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.

- B3 This erf may only be used for business purposes and purposes incidental thereto. Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: residential buildings, places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions: Provided further that not any of the secondary uses may exceed the primary use. The municipality also has the authority to revoke any secondary use to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 80% while a maximum height of 2 floors is allowed. Parking must be provided at the ratio of 4 parking areas per 100m² business area.

- B4 This erf may only be used for community facilities such as a crèche, church, sport and recreation, library, clinic, post office and purposes incidental may be erected on the site: provided that with the written consent of the municipality residential dwellings may be erected on the erf. The maximum allowable coverage on this erf is 70%.

B. EIENDOMSVOORWAARDES

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

TEN GUNSTE VAN DIE MANTSOPA PLAASLIKE MUNISIPALITEIT

- B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegebou mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebrauke as sekondêre gebrauke op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningsdoeleindes, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkuperedes se professies of nerings wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebrauke op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensiële gebrauke nie hinderlik is of die bevalligheid van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.

- B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwituit 2 meter wyd langs enige van die sygrense en agterste grens. Hierdie sewituit is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en beampies van die munisipaliteit sal te enige redelike tyd toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan. Die munisipaliteit mag die serwitute verslag indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.

- B3 Hierdie erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die munisipaliteit die volgende gebrauke as sekondêre gebrauke toegelaat mag word: residensiële geboue, plekke vir openbare godsdiensbeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspanningsdoeleindes, inrigtings: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebrauke op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking is 80% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word. Parkering moet voorsien word in die verhouding van 4 parkeerplekke per 100m² besigheidsoppervlakte.

- B4 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van gemeenskapsfasiliteite soos 'n crèche, kerk, sport en ontspannings, biblioteek, kliniek, poskantoor, en doeleindes in verband daar-mee gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toe-stemming van die Raad residensiële geboue ook op die erf opge-rig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking is 70%.

- B5 This erf may only be used for purposes of a public open space and purposes incidental thereto: provided that the necessary outbuildings and buildings for sport and recreational purposes may also be erected on the erf. The permissible coverage on this erf will be to the satisfaction of the Mantsopa Local Authority.
- B6 This erf may only be used for purposes of a street and purposes incidental thereto.

PROVINCIAL NOTICE

[NO. 113 OF 2011]

INVITATION FOR NOMINATION OF MEMBERS OF THE FREE STATE RENTAL HOUSING TRIBUNAL

In terms of section 9(2) of the Rental Housing Act, 1999 (Act No. 50 of 1999), I, MG Qabathe, Member of the Executive Council responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements in the Free State Province hereby invite interested people to nominate persons as candidates for the positions of chairperson and members of the Free State Rental Housing Tribunal.

Preference shall be given to suitably qualified candidates with expertise and exposure to rental housing, property management or housing development matters or expertise in consumer matters pertaining to rental housing or housing development matters.

Nomination forms are available at Room 838, Lebohang Building, St Andrew Street, Bloemfontein.

Completed forms can be addressed to –

The Head of Department: Human Settlements
Attention: Poppy Madibane
 P.O. Box 211
 BLOEMFONTEIN
 9300; or

Faxed to (051) 405 5430; or

Delivered at Room 838, Lebohang Building.

Nominations must be received by not later than 27 September 2011.

- B5 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van openbare oop ruimtes gebruik word en slegs geboue in verband daarmee mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat die nodige geboue vir sport en ontspanningsdoeleindes ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking sal wees tot bevrediging van die Mantsopa Plaaslike Munisipaliteit.
- B6 Hierdie erf mag slegs vir straatdoeleindes en doeleindes in verband daarmee gebruik word.

PROVINSIALE KENNISGEWING

[NO. 113 VAN 2011]

UITNODIGING VIR BENOEMINGS VAN LEDE VAN DIE VRYSTAAT HUURBEHUISINGSTRIBUNAAL

Ingevolge artikel 9(2) van die Wet op Huurbewoning, 1999 (Wet No. 50 van 1999), nooi ek, MG Qabathe, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings in die Vrystaat, hiermee belangstellendes uit om persone as kandidate vir die ampte van voorsitter en lede van die Huurbewisingstribunaal te benoem.

Voorkeur sal verleen word aan paslik gekwalifiseerde kandidate met kundigheid en ondervinding van huurbewoning, eiendomsbestuur of behuisingsontwikkelingsaangeleenthede of kundigheid in verbruikersaangeleenthede wat verband hou met huurbewoning of behuisingsontwikkelingsaangeleenthede.

Nominasievorms is beskikbaar te Kamer 838, Lebohanggebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein.

Voltooide vorms kan gerig word aan –

Die Hoof: Menslike Nedersettings
Aandag: Poppy Madibane
 Posbus 211
 BLOEMFONTEIN
 9300; of

Gefaks word: (051) 405 5430; of

Afgelewer word te Kamer 838, Lebohanggebou.

Benoemings moet nie later as 27 September 2011 ontvang word nie.

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Land Use Advisory Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, 114 Maitland Street, Room 406, 4th Floor, Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Land Use Advisory Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Friday, 16 September 2011**.

a) BAINSVLEI: AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME

The amendments comprise the following:

- (1) the insertion of the new zoning "Special Use 80", to Clause 9, Table C of the Town-Planning Scheme to read as follows:

Use zone	How indicated on map	Purposes for which land may be used	Purposes for which land may be used with the approval of the Municipal Council
"Special Use 80" Erf 203, Langenhovenpark	Orange marked S	Boardroom/Conference facilities for 70 people. Cafeteria which only serves the Boardroom/conference facility and hospital on erf 1214. Parking as prescribed in the Bainsvlei Town Planning Scheme.	None

- (2) the insertion of the new zoning "Special Use 81", to Clause 9, Table C of the Town-Planning Scheme to read as follows:

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoek deur die Vrystaatse Adviseurende Raad vir Grondgebruik ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Maitlandstraat 114, Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persones wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Adviseurende Raad vir Grondgebruik, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnummers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00 op Vrydag, 16 September 2011**.

a) BAINSVLEI: WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA:

Die wysigings behels die volgende:

- (1) die invoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik 80" tot Klousule 9, Tabel C, van die Dorpsaanlegskema om as volg te lees:

Gebruiksone	Hoe op kaart aangewys	Doeleindes waarvoor grond gebruik mag word	Doeleindes waarvoor grond met toestemming van die Municipale Raad gebruik mag word
"Spesiale Gebruik 80" Erf 203, Langenhovenpark	Oranje gemerk S	Raadsaal/Konferensie fasiliteite vir 70 persone. Kafeteria vir gebruik deur Raadsaal/konferensie fasiliteit en hospitaal op erf 1214. Parkering soos voorgeskryf in die Bainsvlei Dorpsaanleg-skema	Geen

- (2) die invoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik 81" tot Klousule 9, Tabel C, van die Dorpsaanlegskema om as volg te lees:

Use zone	How indicated on map	Purposes for which land may be used	Purposes for which land may be used with the approval of the Municipal Council	Gebruiksone	Hoe op kaart aangewys	Doeleindes waarvoor grond gebruik mag word	Doeleindes waarvoor grond met toestemming van die Municipale Raad gebruik mag word
"Special Use 81" Erf 222, Langenhovenpark	Orange marked S	Office development (which includes a medical component) to a maximum of 900m ² GLA. Hospital beds as part of the hospital on erf 1214 to a maximum of 26 beds. Height restrictions: 2 floors Parking: 6 parking bays per 100m ² Office area. 1 parking bay per bed.	None	"Spesiale Gebruik 81" Erf 222, Langenhovenpark	Oranje gemerk S	Kantoorontwikkeling (wat 'n mediese komponent insluit) tot 'n maksimum van 900m ² BVO. Hospitaalbeddens as deel van die hospitaal op erf 1214 tot 'n maksimum van 26 beddens. Hoogte beperking: 2 vloere. Parkerig: 6 parkeerplekke per 100m ² kantoor area. 1 parkeerplek per bed.	Geen

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will lie for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Maitland Street, Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Friday, 30 September 2011**. The postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

a) BAINSVLEI: (REFERENCE A12/1/9/1/2/84 (1/2010))

Erf 203, 17 Du Plessis Avenue, Langenhovenpark, for the removal of restrictive condition 1.(d) on page 2 in Deed of Transfer T6662/2009, pertaining to the said erf, conditions 1.(d), 1.(h)(i) and (ii) on pages 2 and 3 in Deed of Transfer T4537/2007 pertaining to erf 222, 19 Du Plessis Avenue, Langenhovenpark and condition 1.(d) on page 2 in Deed of Transfer T1883/2008 pertaining to erf 1214, A.G. Visser Street, Langenhovenpark, as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of erf 203, Langenhovenpark,

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bovenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Maitlandstraat 114, Bloemfontein** en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Vrydag, 30 September 2011** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnummer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/9/1/2/84 (1/2010))

Erf 203, Du Plessislaan 17, Langenhovenpark, vir die opheffing van beperkende voorwaarde 1.(d) op bladsy 2 in Transportakte T6662/2009 ten opsigte van die gemelde erf, voorwaardes 1.(d), 1.(h)(i) en (ii) op bladsye 2 en 3 in Transportakte T4537/2007 ten opsigte van erf 222, Du Plessislaan 19, Langenhovenpark en voorwaarde 1.(d) op bladsy 2 in Transportakte T1883/2008 ten opsigte van erf 1214, A.G. Visserstraat, Langenhovenpark, asook die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonering van erf 203, Langenhovenpark, vanaf "Spesiale Woon" na "Spesiale Gebruik 80" en die hersonering

from "Special Residential" to "Special Use 80" and the rezoning of erf 222, Langenhovenpark from "Special Residential" to "Special Use 81", in order to enable the applicant to develop conference facilities (erf 203) and a office development including a medical component with 26 additional hospital beds (erf 222) additional to the existing Bloemcare Psychiatric Hospital (erf 1214).

b) LADYBRAND: (REFERENCE A12/1/9/1/2/81(01/2011))

Erf 625, 49 Van Riebeeck Street, Ladybrand, for the amendment of the Town-Planning Scheme of Ladybrand by the rezoning of the said erf from "Undetermined" to "Special Residential" to enable the applicant to subdivide the said erf and to utilize the proposed subdivision for residential purposes.

hersonering van erf 222, Langenhovenpark vanaf "Spesiale Woon" na "Spesiale Gebruik 81", ten einde die applikant in staat te stel om die gemelde eiendomme vir konferensie fasiliteite (erf 203) en 'n kantoorontwikkeling insluitend 'n mediese komponent met 26 addisionele hospitaalbeddens (erf 222) addisioneel tot die bestaande Bloemcare Psigiatrise Hospitaal (erf 1214) te ontwikkel.

b) LADYBRAND: (VERWYSING A12/1/9/1/2/81(01/2011))

Erf 625, Van Riebeeckstraat 49, Ladybrand, vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Ladybrand, deur die hersonering van die gemelde erf vanaf "Onbepaald" na "Spesiale Woon" ten einde die applikant in staat te stel om die gemelde erf onder te verdeel en die voorgestelde onderverdeling vir residensiële doeleindes aan te wend.

<p>PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p> <p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.</p> <p>Subscription Rates (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:</p> <table border="0"> <tr> <td>SUBSCRIPTION: (POST)</td> <td>INTEKENGELD: (vooruitbetaalbaar)</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 18.80</td> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 18.80</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R469.40</td> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R469.40</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R938.80</td> <td>JAARLIKS</td> <td>R938.80</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)</td> <td>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 11.10</td> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 11.10</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R 277.90</td> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R 277.90</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R 555.80</td> <td>JAARLIKS</td> <td>R 555.80</td> </tr> </table> <p>Stamps are not accepted</p> <p>Closing time for acceptance of copy</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 16:00, three workings days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 08:00 on the Tuesday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p> <p>Advertisement Rates</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R26.40 per centimeter or portion thereof, single column.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p> <p>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	SUBSCRIPTION: (POST)	INTEKENGELD: (vooruitbetaalbaar)	PRICE PER COPY	R 18.80	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80	HALF-YEARLY	R469.40	HALFJAARLIKS	R469.40	YEARLY	R938.80	JAARLIKS	R938.80	SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)	INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)	PRICE PER COPY	R 11.10	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10	HALF-YEARLY	R 277.90	HALFJAARLIKS	R 277.90	YEARLY	R 555.80	JAARLIKS	R 555.80	<p>PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p> <p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Proviniale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.</p> <p>Intekengeld (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Proviniale Koerant (insluitend alle Buitengewone Proviniale Koerante) is soos volg:</p> <table border="0"> <tr> <td>INTEKENGELD: (POS)</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 18.80</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R469.40</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R938.80</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 11.10</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R 277.90</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R 555.80</td> </tr> </table> <p>Seëls word nie aanvaar nie.</p> <p>Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Proviniale Koerant bereik nie later nie as 16:00 drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerde dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 08:00 op die Dinsdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerde as sodanige geplaas word nie.</p> <p>Advertensietariewe</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Proviniale Koerant geplaas moet word: R26.40 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p> <p>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Proviniale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>	INTEKENGELD: (POS)	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80	HALFJAARLIKS	R469.40	JAARLIKS	R938.80	INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10	HALFJAARLIKS	R 277.90	JAARLIKS	R 555.80
SUBSCRIPTION: (POST)	INTEKENGELD: (vooruitbetaalbaar)																																										
PRICE PER COPY	R 18.80	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80																																								
HALF-YEARLY	R469.40	HALFJAARLIKS	R469.40																																								
YEARLY	R938.80	JAARLIKS	R938.80																																								
SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)	INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)																																										
PRICE PER COPY	R 11.10	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10																																								
HALF-YEARLY	R 277.90	HALFJAARLIKS	R 277.90																																								
YEARLY	R 555.80	JAARLIKS	R 555.80																																								
INTEKENGELD: (POS)																																											
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 18.80																																										
HALFJAARLIKS	R469.40																																										
JAARLIKS	R938.80																																										
INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)																																											
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.10																																										
HALFJAARLIKS	R 277.90																																										
JAARLIKS	R 555.80																																										
<p>Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Proviniale Regering</p>																																										